

5) Robert Bosch Elektronik Kft.

Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
TELEFON 36(37)544

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

Nelle interrogazioni indicare cd. cliente e n. D.D.T.

3) Numero bolla D.D

6208958

Pagina 1

1) Cd. cliente 5) Cd. fornitore Mag Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Consegna/montaggio eseguiti con diritto di riservato dominio
conformemente alle ns.cond. che sottolineano il rapporto contratt.

2) Nota del destinatario
6) Nolo
Fran Ass. SuRot. Veicoli est. Veicolo pr.
7) Fornitura
Espress. Posta

4) Data sped.
03.04.2018

Giorno creazione

03.04.2018

10) Vostra Rif. 11) Vostro num. d'ordine Data
550003919201 14.11.2017

15) Dati supplementari del cliente

17) Luogo di spedizione
Sped Mader

19) Tipo spedizione
Trasp. eccezionale

20) Incoterms 2010
Delivered at pl

21) Tipo di imb.
5 PAL

22) Codice sped.

23) Peso totale kg
lordo 535,0 netto 325,4

25) Indirizzo di sped.
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Luogo di ricevimento/scarico
14249

27) Pos 28) N. ordine Bosch

Indice Codice rif. cliente

29) Definizione della consegna

30) Quantità

40) Note destinatario

1 0260.001.053

V03

2517257201

EL-Steuergerät;ATCU2.9.4

320

Quantità (eff.)

+

Note

180127462
500804178800
180178438

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

Circolare

42) Note input

43) Controllo quantità

44) Controllo qualità/report controllo

45) Destinatario

46) Controllo fattura

Note destinatario

Data Nome e/o nu



N6208958

BVE13384

1) Mittente/Fornitore Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Persona: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Codice fornitore 0091024089		3) Numero ordine di spedizione Sender VAT-ID HU26951542	
5) Luogo di carico Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		8) Numero ordine di trasporto 9071040		4) Codice Mittente per spedizioniere:	
11) Destinatario Getrag S.p.A.		12) Codice cliente 1000911829		ORDINE DI TRASPORTO	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				6) Data 04.04.2018 7) Numero relazione	
14) Luogo di consegna/scarico Getrag S.p.A.				9) Spedizioniere Horvath Rudolf Intertransport KFT	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249				10) Numero spedizioniere 125196	
				13) Numero bordero/lista di carico	
				15) Note per lo spedizioniere:	
				16) Data di consegna	
				17) Ora di consegna	
18) Riferimento e numero documento di trasporto	19) Quantità	20) Imballaggio	21) Sf	22) Contenuto	23) Peso imballaggio in kg
6208898 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE	50
6208947 HH1040	5	Palet	0	2517257201	53
6208958 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE	50
6208969 HH1040	5	Palet	0	2517257201	535,0
6208973 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE	50
				2517257201	535,0
				0260001053V03UJ AE	50
				2517257201	535,0
				0260001053V03UJ AE	50
				2517257201	535,0
25) Totale		26) Volume in dm3		Pagina	
				Totale	
29) Classificazione materiali pericolosi				Successiva	
30) Descrizione materiali pericolosi					
31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)	32) Valore merci ai fini assicurativi		33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con		34) Contrassegno mittente
35) Allegati 59454			36) Numero ordine cliente 550003919201		37) Contabilizzazione
			38) Numero mezzo di carico		
			39) Targa automezzo		
			40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale		41) Indice fatturazione
43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile. permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.				42) Conferma di ricevimento merci presso il destin consegna ricevuta integralmente e in buono stato.	
				KUEHNE + NAGEL S.r.l. Company stamp/signature. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	
				44) La consegna contiene	
				Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)	
Data		Ora		Firma	
45) Foro competente Stoccarda. Vale diritto tedesco come concordato				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

2) Codice fornitore



V0091024089

10) Numero spedizioniere



0000125196

8) Numero ordine di trasporto



2S9071040

13) Numero bordero/lista di carico

ACCETTAZIONE SEUZE CARBONCO PACKAGING (Prob. LARPE)

1) Mittente/Fornitore Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Persona: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Codice fornitore 0091024089		3) Numero ordine di spedizione Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) Codice Mittente per spedizioniere:	
5) Luogo di carico Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		8) Numero ordine di trasporto 9071040		ORDINE DI TRASPORTO	
11) Destinatario Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Codice cliente 1000911829		6) Data 04.04.2018 7) Numero relazione	
14) Luogo di consegna/scarico Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				9) Spedizioniere Horvath Rudolf Intertransport KFT Robert Bosch út 3. HU 3000 Hatvan	
13) Numero bordero/lista di carico				10) Numero 125196	
15) Note per lo spedizioniere:				11) Numero 125196	
16) Data di consegna		17) Ora di consegna			
18) Riferimento e numero documento di trasporto		19) Quantità	20) Imballaggio	21) 22) Contenuto Pag. succ.	23) Peso imbal laggio in
		352 44 44	Contenitore In Plastica Pallet Coperchio Paletta	6000439356 6000439358 6000439359	24) Peso lordo in kg
				Costi trasporto peso: 4703,0	
25) Totale 44		26) Volume in dm3		Totale 415 28) 4703,0	
29) Classificazione materiali pericolosi					
30) Descrizione materiali pericolosi					
31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)		32) Valore merci ai fini assicurativi		33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con	
35) Allegati 59454				34) Contrassegno mittente	
43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.				36) Numero ordine cliente 550003919201 38) Numero mezzo di carico 39) Targa automezzo 40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale 41) Indice fatturazione KUEHNE + NAGEL S.r.l. 42) Conferma di ricevimento merci presso il destin consegna ricevuta integralmente e in buono stato - 70026 Modugno (BA) 05 APR 2018 Company stamp/signature. 44) La consegna contiene Euro-flat-pal.(FP) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)	
Data Ora Firma		45) Foro competente Stoccarda. Vale diritto tedesco come concordato		46) Per dest. merce	

2) Codice fornitore



V0091024089

10) Numero spedizioniere



0000125196

8) Numero ordine di trasporto



2S9071040

13) Numero bordero/lista di carico

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozást egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		POLUS KOMPLEX KFT. 2521 Csolnok, Pataksor 1/A Adószám: 13920647-2-11 EU adószám: HU13920647	
3 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT			
4 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT			
5 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
6 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
7 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
8 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
9 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
10 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
11 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
12 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
13 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
14 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
15 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
16 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
17 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
18 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
19 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
20 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
21 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
22 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
23 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
24 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
25 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
26 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
27 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
28 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
29 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
30 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
31 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
32 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
33 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
34 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
35 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
36 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
37 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
38 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
39 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
40 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
41 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
42 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04			
43 Beigefügte Dokumenten SAP 119973			
44 Az áru átvételének időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

-15 lovábbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

ricevuto con riserva di
...ca su qualità e quantità"